

En så stor sambling af örter har aldrig kommit ifrån Ostindien, om jag endast undantager Hermans,¹ som wistades där i 9 år och begriper jag intet huru Min Herre kunnat på så kort tid, och i sådan obequämlighet få så mycket. Alla mine wänner hielpa mig nu at inklistra dem, som är en stor möda; hwad då at upleta och torka? De måste Hermans örter har min Gynnare, och många andra. Heder, tack, ära och pris för hwar ewig en enda. Nu kan jag tråtsa alla Botanister om quantum af örter. Kalmen hade ej så många från norra America, som dem jag fått af mine Herrar ifrån Indien.

Kiära, tacka Hr. Torén och Hr. Braad med all den tacksamhet som kan utösas. Hr. Torén känner jag, men hwad är det för en Braad,² den måste wara en rasande flink man, som kan så sambla ex tempore. Kiära, gif mig hans character

Resten af brevet er gået tabt og findes heller ikke i Swartz' afskrift. Som følge deraf mangler dateringen. Men brevet kan dateres. I brev 20 opregner Osbeck, at han har fået syv breve fra Linné efter hjemkomsten fra Kina. Af disse har vi de fem, men mangler – dette iberegnet – to breve fra september, den 7. og 21. Brevet er skrevet lige efter hjemkomsten fra Drottningholm og må altså være det første af dem, fra 7.

september. Af brev til Abraham Bäck (Br. o. Skr. 1: 4, s. 186) fremgår det, at Linné netop på denne tid kom hjem til Uppsala.

¹ Paul Hermann (1646-1695), professor i Leiden. Linné havde fået sendt Hermanns herbarium til bestemmelse og på grundlag af det udarbejdet Flora Zeylanica (1747).

² Om Braad se brev 11, note 1.

18

Wälborne Hr. Archiater,
Höggunstigste Herre.

För Hr. Archiaterns höggunstiga Brefwer får jag nu först den äran betyga min wördsamma tacksägelse, med bön att drögsmålet höggunstigt ursäktas, emedan jag en tid wistats ute på landet.

Hr. Torén är på landet. Hr. Braad lefwer ännu qwar här i G:borg; men ärnar snart resa till Norrköping, sin födelsesort. Han har twänne resor i rad faret till Ostindien för Skeppsskrifvare, hwarifrån han nu hemkom på samma skepp som Torén. Han har annars tillförne studerat i Upsala. Jag har efter befallning tackat dem bägge 2 mycket.

Porcelainet ber jag för Guds skull Hr. Arch. aldrig mer kommer ihog. Det gör mig ondt att det så plösligen omkom;¹ men det skulle göra mig ännu mer bekymmer om Hr. Archiatern skulle därför aflämna betalning. Skulle jag intet själf få se Ostindien mer, så har en god wän lofvat